

KORSTNAD

Nõuded metallkorstendele

**Osa 2: Metallist suitsutorud ja suitsulõõride
ühendustorud**

Chimneys

Requirements for metal chimneys

Part 2: Metal flue liners and connecting flue pipes

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 1856-2:2009 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles detsembris 2009;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2011. aasta oktoobrikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Urmas Danil, standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 32 „Korstnad“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 32, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 1856-2:2009 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 03.06.2009. Date of Availability of the European Standard EN 1856-2:2009 is 03.06.2009.

See standard on Euroopa standardi EN 1856-2:2009 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega. This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 1856-2:2009. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

ICS 91.060.40 Korstnad, lõõrid, kanalid
Võtmesõnad: korsten, metallist lõõrid, nõuded
Hinnagrupp S

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Chimneys - Requirements for metal chimneys - Part 2: Metal flue liners and connecting flue pipes

Conduits de fumée - Prescriptions relatives aux conduits de fumée métalliques - Partie 2: Tubages et éléments de raccordement métalliques

Abgasanlagen - Anforderungen an Metall-Abgasanlagen - Teil 2: Innenrohre und Verbindungsstücke aus Metall

This European Standard was approved by CEN on 7 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	4
SISSEJUHATUS.....	5
1 KÄSITLUSALA.....	6
2 NORMIVIITED	6
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	6
4 TOOTJA DEKLARATSIOON TÜÜBIKATSETUSE KOHTA	7
5 MÕÕDUD JA HÄLBED	7
6 TOIMIVUSNÕUDED	7
6.1 Mehaaniline vastupidavus ja stabiilsus.....	7
6.1.1 Jäigad suitsutorud ja jäigad suitsulõõri ühendustorud ja tarvikud	7
6.1.2 Painduvad suitsutorud	8
6.2 Tulekindlus.....	8
6.2.1 Jäigad suitsutorud ja tarvikud	8
6.2.2 Jäigad suitsulõõri ühendustorud ja tarvikud	8
6.2.3 Painduvad suitsutorud ja tarvikud.....	9
6.3 Gaasitihedus	9
6.4 Ohutus kasutamisel	9
6.4.1 Termiline toimivus normaalsete töötingimuste juures	9
6.4.2 Juhuslik kokkupuude inimesega.....	10
6.4.3 Soojatakistus	10
6.4.4 Veeauru läbilaskvuse kindlus	10
6.4.5 Kondensaadi läbilaskvuse kindlus.....	10
6.4.6 Voolutakistus	10
6.5 Vastupidavus	10
6.5.1 Vastupidavus korrosioonile.....	10
6.5.2 Külmmumis-sulamiskindlus	12
6.5.3 Suitsutoru tihendid	12
7 TOOTEINFORMATSIOON	12
7.1 Tootja juhised	12
7.2 Miinimuminformatsioon, mis peab olema lisatud tootja dokumentatsiooni ja juhenditesse	12
7.2.1 Jäigad suitsutorud, jäigad suitsulõõri ühendustorud ja tarvikud	12
7.2.2 Painduvad suitsutorud ja tarvikud.....	13
8 MÄRGISTUS JA ETIKETTIMINE	13
8.1 Suitsutorud, jäigad suitsulõõri ühendustorud ja tarvikud	13
8.2 Korstnaplaat.....	13
8.3 Pakendus	14
9 TOOTE TÄHISTUS.....	14
10 VASTAVUSHINDAMINE	17
10.1 Üldist.....	17
10.2 Tüübikatsetus	17
10.2.1 Esmane tüübikatsetus	17
10.2.2 Täiendav tüübikatsetus.....	17
10.2.3 Tüübikatsetuse katsekehade valim	18
10.3 Tootmiskontroll tehases (TKT).....	18
10.3.1 Üldist.....	18
10.3.2 Seadmed.....	19
10.3.3 Toormaterjalid ja komponendid	19
10.3.4 Toodete testimine ja hindamine.....	19
10.3.5 Mittevastavad tooted.....	19
Lisa A (normlisa) Katsemeetodid	20

Lisa B (normlisa) Läbimõõdu valik tüübikatsetuse ja katsevalimi puhul.....	29
Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi ja EL-i ehitustoodete direktiivi (89/106/EL) põhinõuete vaheline seos.....	30
Kirjandus.....	40

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

EESSÕNA

Dokumendi (EN 1856-2:2009) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 166 „Korstnad“, mille sekretariaati haldab UNI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2009. a detsembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2011. a märtsiks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See standard asendab standardit EN 1856-2:2004.

Standard on koostatud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni poolt Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) antud mandaadi alusel ja see toetab EL-i direktiivi EÜ 89/106/EL olulisi nõudeid.

Seosed EL-i direktiiviga 89/106/EL on antud teatmelisas ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

See Euroopa standard on koostatud harmoniseeritud standardina, loomaks süsteemi ehitustoodete direktiivist ja sellega seotud EFTA määrustest tulenevate nõuete täitmiseks.

Üldsõna „korsten“ selle standardi tähenduses viitab metallist suitsutorudega süsteemidele, mida kasutatakse kütteseadmetes toimuval põlemisel tekkinud saaduste toimetamiseks väliskeskkonda, ning hõlmab seega kõiki muid antud valdkonnas üldkasutatavaid termineid, näiteks tõmbeluugid, lõõrid, šahid, väljatõmbesüsteemid, püstikud jne.

See standard käsitleb nii metallist suitsutorude kui ka suitsulõõri ühendustorude korrosioonikindlusest tulenevaid miinimumnõudeid materjalidele kui ka vahepealseid lahendusi toodete korrosioonikindluse katsetamisel. Erinevate liikmesriikide (vt standardi EN 1856-1:2009 lisa A) kasutatavatest korrosioonikindluse katsetest on välja valitud ja üle võetud kolm korrosioonikindluse katset koos kaasnevate nõuetega.

1 KÄSITLUSALA

Standard määratleb toimimismõuded jäikadele või painduvatele metallist suitsutorudele, jäikadele metallist suitsulõõri ühendustorudele ning nende tarvikutele, mida kasutatakse kütteseadmetes toimival põlemisel tekkivate saaduste toimetamiseks väliskeskkonda (kaasa arvatud nende tootelemendid).

Lisaks käsitletakse antud dokumendis emailleeritud suitsulõõride ühendustorusid.

Olemasolevate korstnate renoveerimisel võib lõõri suitsutoruna ning eritellimusel ehitatud korstnate lõõri suitsutoruna kasutada jäiku suitsutorusid.

Selles dokumendis käsitletud metallist painduvad suitsutorud on mõeldud eranditult olemasolevate korstnate renoveerimiseks või ümberehitamiseks. Antud standard ei kirjelda painduvaid lõõride ühendustorusid ja pikendatavaid painduvaid tooteid, mis on mõeldud vastavalt vajadusele kas kokku surumiseks või välja tõmbamiseks.

Selles standardis määratletakse nõuded ka tähistamisele, tootja antavatele juhistele, tooteinfole ja vastavushindamisele.

Ühe- ja mitmekihilise seinaga korstnatooteid käsitletakse standardis EN 1856-1.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 573-3. Aluminium and aluminium alloys — Chemical composition and form of wrought products — Part 3: Chemical composition and form of products

EN 1443. Chimneys — General requirements

EN 1856-1:2009. Chimneys — Requirements for metal chimneys — Part 1: System chimney products

EN 1859:2009. Chimneys — Metal chimneys — Test methods

EN 10025-5. Hot rolled products of structural steels — Part 5: Technical delivery conditions for structural steels with improved atmospheric corrosion resistance

EN 10088-1. Stainless steel — Part 1: List of stainless steel

EN 10154. Continuously hot-dip Aluminium-Silicon (AS) coated steel strip and sheet — Technical delivery conditions

EN 10209. Cold rolled low carbon steel flat products for vitreous enamelling — Technical delivery conditions

EN 14241-1. Chimneys — Elastomeric seals and elastomeric sealants — Material requirements and test methods — Part 1: Seals in flue liners

EN 15287-1:2007. Chimneys — Design, installation and commissioning of chimneys — Part 1: Chimneys for non-roomsealed heating appliances

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardis EN 1856-1:2009 ja alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.